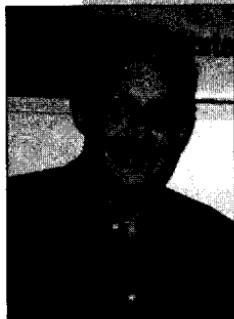


## پروفسور وینسنت بروم

■ دارایی درجه فوق دکتری در فلسفه دین  
■ مدیر سابق مدرسه علی مطالعات پیشفرده  
البیان در هند



آثار:

- ۱- تقاضی استعلای وفلسفه سیجی ۲- الیات و تحقیق فلسفی ۳- به هنگام دعا چه می کنیم؟
- ۴- سخن کفکن از خدایین شخصی؛ جستاری در الیات دینی ۵- الگوی عشق؛ مطالعه ای در الیات فلسفی ۶- معادت، خوب زیستن و معنای زندگی (اوراستان)

■ پروفسور بروم در سال های ۱۳۸۰ و ۱۳۸۳ رای ارائه چند سخنرانی و گفتگو با اساتید کشورمان به ایران آمد و در تبران، قم، شیراز و اصفهان بر زبانه سخنرانی است.

# گفت‌وگوی ادیان اهداف و مبانی نظری

در گفتگو با پروفسور وینسنت بروم (فیلسوف دین معاصر)

گفتگو از: سیدامیراکرمی

ترجمه: سعید عدالت‌زاد

■ گفت‌وگوی بینادینی چه اهدافی را دنبال می‌کند؟

اگر اجازه بدھید با پرسش از اهداف دین شروع کنیم. به نظر من دین مجموعه‌ای از داستان‌ها، تمثیل‌ها، استعاره‌ها و اعمال و اعتقاداتی است که روی هم رفته چارچوبی را در اختیار ما قرار می‌دهد که بر اساس آن می‌توانیم زندگی و تجارت خویش از جهان را معنادار کنیم. چنین تفسیری ما را قادر می‌سازد تا شیوه‌ای مناسب برای رفتار و رویکردهای مناسب نسبت به خودمان و جهانی که در آن به

سر می برمیم و نیز نسبت به سایر مردم به دست آوریم. بنابراین، این تفسیر از دین، تفسیری است که سراسر زندگی ما را دربرمی گیرد. سنت های گوناگون دینی با در اختیار نهادن چنین چارچوب تفسیری برای پیروان خویش، زندگی آنان را در این جهان معین می کنند. یک سنت دینی میراثی به ارث رسیده از یک نسل به نسل های دیگر و از فردی به فرد دیگر است. هر شخصی که در این سنت بزرگ می شود باید این میراث را از آن خود کند و آن را به گونه ای بهمدم که بتواند با آن زندگی خود را معنادار کند. این رویکرد باعث می شود که سنت های دینی در معرض تغییر قرار گیرند و به گونه ای متنوع و کثرت گرا رشد و توسعه پیدا کنند. در اوضاع و احوال و زمان های مختلف، آدمیان مجبور بوده اند این میراث را کاملاً متفاوت درک کنند تا بتوانند با اوضاع متغیر زمانه و مسائل مختلفی که در زندگی آنها پیش می آید با موفقیت روبرو شوند. این کارکرد و یا هدف ادیان است؛ البته آن گونه که من می فهمم. اما اینک به سراغ گفت و گویی بینادینی برویم. هر شخص می تواند به گفت و گویی وارد شود که همه ادیان را شامل شود؛ اما از آن جا که مشترکات همه ادیان محدود است، این نوع نگاه مبنای محدودی را برای گفت و گو در اختیار ما قرار می دهد. ما همچنین می توانیم خودمان را به گفت و گو میان ادیانی محدود کنیم که قرابتی با یکدیگر دارند زیرا آنها موادی را در اختیار ما قرار می دهند که برای معنادار کردن زندگی بسیار مشابه یکدیگر یا به هم مربوطند. از این جهت می توانیم مثلاً بگوییم ادیان ابراهیمی (یهودیت، مسیحیت و اسلام) یک خانواده را تشکیل می دهد؛ زیرا همه آنها بر حسب شیوه ای که ما را به خدا مربوط می کنند، زندگی را معنادار می سازند. حیات معنادار است و این جهان نیز معنادار است چرا که به خدا متصل است.

این ادیان همچنین از این جهت مشترکند که خدا را به عنوان موجودی مشخص می بینند، و نیز از این جهت که رابطه ای را که زندگی ما را معنادار می کند رابطه ای شخصی می دانند. می توان گفت این

■  
هدف  
گفت و گو،  
فهم این  
نکته است  
که ما اشکال  
مختلف یک  
سنت دینی  
هستیم  
و به تبع آن  
ما به  
یکدیگر  
مربوطیم

رابطه، یک رابطه عاشقانه یا دوستی عاشقانه است. من گمان می‌کنم این نکته در میان هر سه سنت دینی مشترک است. اختلاف اصلی میان این سه دین به نظر من در بیان ایمان خویش به شکل‌های فرهنگی مختلف است. بنابراین، اسلام از طریق اعمال و مناسک، داستان‌ها و ایده‌هایی که از فرهنگ عربی ناشی می‌شود بر ایمان به خدای مشخص محبوب تاکید می‌کند، در حالی که مسیحیت همین کار را با زمینه فرهنگ اروپایی انجام می‌دهد. اما از آن جاکه ما در دنیای جهانی شده به سر می‌بریم، این اشکال فرهنگی دستخوش تماس یا برخورد با یکدیگر شده‌اند. لذا این مهم است که ما همانندی راه‌هایی را که به وسیله آنها زندگی و جهان را در درون این گرایش‌های گوناگون سنت ابراهیمی معنادار می‌کنیم، بیابیم. این هدف گفت‌وگوی ادیان است. به بیان دیگر، هدف گفت‌وگو، فهم این نکته است که ما اشکال مختلف یک سنت دینی هستیم و به تبع آن ما به یکدیگر مربوطیم و از این رونه فقط باید با یکدیگر مدارا کنیم بلکه باید همدیگر را درک و قبول کنیم. مدارا کافی نیست، زیرا مدارا همیشه برای نگرش نسبت به چیزی است که شما با آن مخالفید و آن را رد می‌کنید. شما فقط با چیزی مدارا می‌کنید که آن را قبول ندارید ولی مدارا با چیزی که موافقید معنا ندارد. مدارا یک رویکرد منفی است. ما باید بیشتر به سراغ درک و پذیرش دیگرانی باشیم که میراث مشترک ایمانی را در موقعیت‌های مختلف، به گونه‌ای دیگر تفسیر می‌کنند. اگر من جای شما بودم، اعتقاداتی همانند شما داشتم ولی من مثل شما نیستم و در بافت دیگری زندگی می‌کنم و ایمان خویش را به شیوه خودم می‌فهمم. این مطلب حتی در مورد یک جامعه دینی محلی نیز ممکن است. حتی مومنانی که در روز یکشنبه در یک کلیسا کنار من می‌نشینند، دقیقاً اعتقاداتشان شبیه من نیست. این نکته خوبی است که ما این تفاوت‌های میان مؤمنانی را که با یکدیگر به عبادت می‌پردازند، بفهمیم. همین نکته در مورد من مسیحی و تویی مسلمان نیز صادق است. ما نیز باید در یابیم که تفاوت‌های ما نتیجه

این واقعیت است که ما سنت ابراهیمی را به شیوه های مختلف که با فرهنگ های گوناگون و موقعیت های جغرافیایی ما و ساختارهای ذهنی متفاوت ما مناسب است، درک و هضم کرده ایم. تنها در آن صورت است که می توانیم همیگر را بفهمیم و قبول کنیم. به همین دلیل، ضرورت دارد که ما گفت و گویی داشته باشیم که از خلال آن بتوانیم بفهمیم علی رغم اختلاف های موجود، در نهایت هنوز به یک خدا معتقدیم. من مایلم بگوییم اسلام و مسیحیت دین هایی متفاوت نیستند بلکه سنت های تاریخی مختلفی برای عبادت یک خدا هستند.

■ به نظر می رسد یکی از موانع اصلی داشتن گفت و گوی ثمر بخش بینادینی این واقعیت است که پیروان یک سنت دینی خاص ادعا کنند که آنها برتر از دیگرانند. چگونه می توان به خصوص از منظر الیاتی بر این مشکل فاتق آمد؟

شما فقط می توانید بر این مانع از راه مواجه کردن مردم با یکدیگر و آموختن شناخت دیگران به عنوان انسان های همنوع و افراد انسانی، غلبه کنید.

■ اما برای اینکه مردم با یکدیگر به خوبی و به شیوه ای مناسب مواجه شوند، گمان می کنم پاره ای از پیش فرض های کلامی - فلسفی وجود دارد که باید پیش از ورود به یک گفت و گوی خوب و معنادار مشخص شود. آن پیش فرض ها کدامند؟

به همین دلیل بود که من در این مصاحبه سخنم را از هدف خود دین شروع کردم. این اولین پیش فرض فلسفی است که ما باید آن را روشن کنیم. نکته دوم این است که ما باید ماهیت سنت را روشن کنیم. سنت یک امر زنده است نه یک نظام مرده یکدست و یکپارچه. امر زنده در معرض رشد، تغییر و تطبیق قرار می گیرد. چون همه ما در این فرآیند تغییر شرکت می کنیم می توانیم از یکدیگر بیاموزیم که چگونه از پس این تغییرات برآیم. این پیش فرض اساسی دومی است که من مایلم از آن دفاع کنم.

■ سنت  
یک امر زنده  
است نه یک  
نظام مرده  
یکدست  
و یکپارچه.  
امرا زنده  
در معرض  
رشد، تغییر  
و تطبیق  
قرار می گیرد

■ همان طور که می‌دانید وقتی ما درباره تنوع ادیان سخن می‌گوییم، سه رویکرد اصلی یا سه پاسخ عمده به مسئله وجود دارد؛ انحصارگرایی، شمولگرایی و کثرتگرایی. آیا به نظر شما می‌توان با داشتن دیدگاه انحصارگرایا وارد یک گفت‌وگوی ثمر بخش شد؟

نه، من در مخالفت با دیدگاه انحصارگرایی بحث می‌کرم.

■ در باش شمولگرایی و کثرتگرایی چطور فکر می‌کنید؟

شمولگرایی، دیدگاهی است که در آن من ایمان‌های دیگر را به عنوان گونه‌های پنهان ایمان خویش تفسیر می‌کنم. من ایمان شمارا با تفسیر آن به نحوی که آن را گونه‌ای از ایمان خود بدانم، در ایمان خود مندرج می‌کنم. بنابراین شمولگرایی مسیحی می‌تواند بگوید مسلمانان بدون آنکه بدانند مسیحی‌اند، آنها «مسیحیان بی‌نام»‌اند. این

نوعی امپریالیسم دینی است که نسبت به هویت مستقل سایر سنت‌های دینی رویکرد عادلانه‌ای ندارد. نوع دیگری از دیدگاه وجود دارد که از آن دفاع می‌کنم که می‌توان آن را کثرتگرایی نامید. این پلورالیسم می‌کوشد مشابهت‌هایی را کشف کند که ما را به یکدیگر پیوند می‌دهد، ما را برادر و فرزند یک خدا قرار می‌دهد و می‌کوشد در عین حال تفاوت‌های میان ما را بهم در و به عنوان یک ضرورت مربوط به وضعیت‌های اجتماعی، جغرافیایی و فرهنگی مختلفی که ما در آن به سر می‌بریم، آنها را بپذیرد. البته یک دیدگاه چهارم و ممکنی هم هست؛ یعنی نسبیگرایی که البته من از آن هم دفاع نمی‌کنم. نسبیگرایی معتقد است همه باورها به طور مساوی خوبند چرا که هیچ ملاکی که بتوانیم تعیین کنیم که کدام بهترند نداریم؛ به این دلیل مهم نیست که شما چه باوری داشته باشید.

من با نسبیگرایی مخالفم. به نظر من پاره‌ای از اعتقادات، برتر از پاره‌ای دیگر هستند؛ چرا که ما را قادر می‌کنند معنای مناسب‌تری از زندگی خویش بسازیم. بنابراین مهم است که چه اعتقادی داشته باشیم.

## ■ تحولات جدید در علم هرمنوتیک چگونه بر گفتگوی بینادینی تأثیر می‌گذارد؟

ما هیچ‌گاه حقیقت نهایی سنت خویش را در دسترس نداریم. کل آنچه که داریم نحوه فهم ما از آن است. شما نمی‌توانید واحد حقیقت نهایی آنچه پیامبر گفته است باشید. همه دارایی شما نحوه تفسیر شما از آن برای خودتان است. این برای ما مهم است که به خاطر داشته باشیم که تفسیرهای ما هرگز خطاب‌پذیر نیستند. ما باید همیشه درباره فهم خویش منتقد باشیم و راه‌های اصلاح آن را بجوئیم. این جاست که یافته‌های جدید هرمنوتیک می‌تواند به ما در حل و فصل مشکلاتی که در تفسیر و بازخوانی با آن درگیریم، کمک کند.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتوال جامع علوم انسانی